

Szerkesztési iroda:  
Nagybecskerek Zápolya-  
utca 1. hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagybecske-  
rek, Zápolya-u. 1. hová  
a hirdetések, előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonatkozó felszólítások  
intézendők. Telefon 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felolós szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K  
Félévre — — — 12 K  
Negyedévre — — — 6 K  
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.  
Azonkívül az összes hír-  
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és  
ünneppnapok kivételével  
mindennap d. u. 3 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 184. szám.

Péntek, augusztus 14.

## A háború.

Anglia és Franciaország hadatüzent a monarchiának. — A déli harctérről. — Az orosz országi harctérről. — Ujabb orosz vereségek. — Egyéb események.

Az éjszaka folyamán érkezett jelentéseink közül jelentősebb, hogy Anglia és Franciaország is megüzente a monarchiának a háborút s hogy ismét újabb sikereket értünk el az oroszországi harctéren.

Jelentéseink a következők:

**Anglia és Franciaország hadat üzent a Monarchiának.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata. Hivatalos). Bécsből sürgönyzik: Sir Marie de Bunsen brit királyi nagykövet ma megjelent a cs. és kir. közös külügyminiszteriumban és kijelentette, hogy **Franciaország Ausztria-Magyarországgal háborús állapotban levőnek tekinti magát**, mert Ausztria-Magyarország Franciaország szövetségese, Oroszország ellen háborút visel és Franciaország ellenségét, a német birodalmat támogatja. Együttal jelentette a brit királyi nagykövet, hogy tekintettel Franciaország magatartására, **Nagybritannia a Monarchiával is hadállapotban levőnek tekinti magát.**

**A déli harctérről.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata. Hivatalos). Az a türelmetlenség és várakozás, amely a közönség körében kivált a déli harctér eseményei iránt megnyilvánult, azt eredményezte, hogy különösen a vidéken a valószínűség látszatával kérkedő híresztelések terjednek el és találatnak sok helyütt hitelt. Ezzel szemben illetékes helyen ismételtlen figyelmeztetnek arra, hogy az olyanféle hírek, melyek — jelentéktelenebb előcsatározások természetesen most is folynak — nagyobb eseményekről szólnak, minden alap nélkül valók. Vonatkozik ez úgy a győzelmi, mint a veszteségi hírekre egyaránt. Egyben ugyanazon illetékes helyen újból kijelentették, hogy a déli harctér nagyobb eseményeiről, mielőtt ezek bekövetkeznek, a nyilvánosságot haladéktalanul és hitelesen tájékoztatni fogják.

A délkeleti eseményekről a még kíváncsú titoktartás okából konkrét adatok ma sem bocsájthatók nyilvánosságra.

**A moratórium meghosszabbítása.**

Budapest, aug. 13. (A „Torontál“ eredeti távirata. Hivatalos.) A Budapesti Közlöny mai száma publikálja a kormányrendeletet a moratórium tárgyában. A rendelet szerint a lejárt

vagy szeptember hó 30. napjáig bezárólag lejártó pénztartozások fizetésére, amelyek augusztus hó első napja előtt kiállított váltón, kereskedelmi utalványon, közraktári jegyen, csekken vagy általában olyan kereskedelmi tügyleten vagy más magánjogi címen alapulnak, amely augusztus első napja előtt keletkezett, két hónapi halasztás, moratórium engedtetik.

Oly tartozások tekintetében, a melyek után kikötés alapján vagy törvénynél fogva kamat jár, a kamatot a halasztás idejére is lehet számítani. Nem kamatozó tartozás után törvényes kamat számítható.

A megjelölt halasztás kerete alá nem esnek:

1. Állami és államilag biztosított adósságok kamatai, tőketörlesztő részletei és járadékai;
2. zálogleveleknek, valamint óvadékképes kötvényeknek kamatszelvevényei és kisorsolt címletei;
3. törlesztéses záloglevélkölcsönöknek kamatai;
4. közülményeknek használatáért fizetendő díjak;
5. Hadállapotbeli segélyezésekkel szemben fennálló tartozások, tartásdíjak és életjáradékok;
7. biztosítási ügyletekből folyó többféle tartozások;
8. bértartozások, kivéve a katonai szolgálatot teljesítőkkel szemben fennálló és ismertetett tekinteteket;
9. Haszonbértartozások;
10. szolgálati szerződésekből eredő tartozások;
11. a munkavállalkozót alvállalkozójával szemben terhelő tartozások;
12. idegen vagyon kezeléséből a halasztás ideje alatt befolyó jövedelem kiszolgáltatása a vagyonkezelőt megillető jogok épségben tartásával.

Publikálja továbbá a rendelet, hogy ha a betéti könyvre vagy folyószámlára elhelyezett betét augusztus hó 1-ső napján kétezer koronát meg nem haladt, a betévi kétszáz koronának, ha pedig kétezer koronát meghaladt, havonként kétszáz koronának kifizetését követelheti, de kétezer koronától négyezer koronáig terjedő betétnél a halasztás egész ideje alatt legfeljebb a betét tíz százalékának kifizetését lehet követelni. A folyószámla tulajdonosa betétnél kifizetését összegre való tekintet nélkül követelheti, amennyiben hitelt érdemlően kimutatja, hogy a kifizetendő összegre alkalmazottai fizetésének vagy munkabérének üzleti vagy üzemi helyiségei bérének kiegyenlítésére mulhatlanul szüksége van, vagy

amennyiben az összegre adók vagy más köztartozások kiegyenlítésére mulhatlanul szüksége van, avagy amennyiben az összeget adók vagy más köztartozások kiegyenlítésével a beszedésükre hivatott pénztárhoz utalja át. E jogával azonban csak úgy élhet, ha a szükségelt összeget, amennyiben hosszabb felmondási idő kikötve nincs, legalább nyolc nappal előbb írásban bejelenti.

**Az oroszországi harctérről. Ujabb orosz vereségek.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata. Hivatalos jelentés. Erkezett este 8 óra 40 perckor.) **Az északkeleti hadszíntéren egy zászlóaljából és több kozák szolnyából álló csapatot, melynek több gépfegyvere és 12 ágyúja volt, visszavertünk olyannyira, hogy az ellenség megfutamodva vonult vissza a határról. Azonfelül több kisebb orosz osztály, mely a határon megkísérelte a betörést, csapataink közefelédére visszavonult.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, csapataink az oroszok által megrongált graniciai hidat újból rendbehozták, úgy hogy most ismét teljesen használható.

**Orosz hadifoglyok Bécsben.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, tegnap megérkeztek ide az első orosz hadifoglyok. Tegnap ugyanis nyolevan orosz hadifoglyot hoztak Bécsbe.

**Az orosz barbárság.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Berlinből sürgönyzik, a szentpétervári német nagykövetség palotáját a csöcselék fölgyjuttotta s Kattner Alfréd követségi tisztviselőt lemészárolta.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Berlinbe érkezett jelentések szerint, a moszkvai német konzulátus épületét, a németek lakásaival és üzleteivel együtt elpusztították.

**A veszteségek kimutatása.**

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata. Hivatalos.) A Budapesti Tudósító jelenti: A veszteségi kimutatásokról legutóbb közzétett értesítésünk kiegészítéséül még tudatjuk, hogy a teljes szövegű, tehát az egész fegyveres erőt felölelő veszteségi kimutatások a hadügyminiszteriumban az erre a célra

szervezett bizottság útján közvetlenül minden törvényhatóságnak, rendezett tanácsú városoknak és községeknek is megküldetnek, úgy, hogy az érdeklődőknek még a legkisebb községben is módjukban fog állani, hogy az eredeti veszteségi kimutatásokba a megjelenés után azonnal betekintsenek. Ezen kívül gondoskodás történt arról, hogy a veszteségi kimutatásnak az illető vidék lakosságát leginkább érdeklő részét tartalmazó kivonat falragaszok útján az illető vidéken szokásos nyelven is közhírré tétessék.

#### Szöknek a szerb katonák. — Egy egész század megszökött.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szófiából sürgönyzik, **Pirottból egy egész szerb század átszökött Bulgáriába.** A bolgárok a szökevényeket lefegyverezték és őrizetbe vették.

#### Lüttich ostromából.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Berlini jelentések szerint, a belgák Lüttich várát rendkívül elkeseredetten védelmezték. A védelemben részt vettek a nők is, akik a németekre forró vizet öntöttek.

#### A tengerről.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: A „Wiener Tagblatt“ írja, hogy hadiflottánk nemsokára bebizonyítja, hogy a monarchia nemesak a hadseregre, hanem flottájára is támaszkodhat.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Triesztből sürgönyzik, a „Gautsch báró“ nevű gőzös útjában Lussingrande mellett elsüllyedt. Eddig husz halottat fogtak ki. Százharminc embert megmentettek.

#### Egyéb események.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Kmetty Károly egyetemi tanár tudvalevőleg javaslatot tett a kormánynak polgárőrség szervezésére. Erre vonatkozólag Tisza István gróf miniszterelnök kijelentette, hogy a polgárőrséget egyelőre szükségtelennek tartja.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ferenc Salvator főherceg tegnap meglátogatta Tisza István gróf miniszterelnököt, akivel a Vörös-Kereszt ügyeiben tárgyalt.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A német kormány a porosz séné behozatalát a monarchiába újból megengedte.

Budapest, aug. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Londonból sürgönyzik, a „Times“ közreadja az angol király és az orosz cár táviratváltását.

#### TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 5 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete“ nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

## HIREK.

### A torontáli közművelődési egyesület és a háboru.

— Napközi gyermekotthonok létesítése. —

Nagybecskerek, aug. 14.

Egy ország ereje nemesak hadseregének a haremzön teljesítendő hősiességében nyilvánul meg, hanem abban is, hogy otthon maradt népe miképpen viseli el a háboru következményeit. Hogy az országban a háboru ideje alatt, míg fiai harcolnak, ne érezze magát senki teljesen elhagyottnak, ne érezze senki a gyámolító kéz hiányát s ne nélkülözze a mindig áldást, megnyugvást hozó szerető szív melegét.

Erre a szeretetre, segélyre és támogatásra leginkább az elhagyott gyermekek szorulnak. Ezek gondozásával lehetővé kell tenni, hogy ahol a férfi-erő hiányzik, ott a nők, öregek, munkabíró ifjak zavartalanul elvégezhessek azt a munkát, amely a haremzön küzdők távollétében rájuk hárul.

A magukramaradt gyermekekről való szeretetteljes gondoskodás nemesak szociális, hanem messze kiható kulturértékű is, mert ennek nevelőhatása maradandó nyomot fog hagyni a gyermekek minden jóra és nemesre fogékony lelkében.

Ezért a Torontálvármegyei Köz- művelődési Egyesület elnöksége elhatározta, hogy akciót indít a háborus időben magukra maradt gyermekek részére napközi otthonok szervezése iránt, amelyet lehetőség szerint a vármegye nagyobb helységeiben létesítene.

Az akció részleteinek megbeszélésére a kulturegyesület igazgatósága augusztus 14-ikén pénteken délután 5 órakor a vármegyeház alispáni kistermében ülést tart, amelyre az elnökség ezuton is meghívja az igazgatóság tagjait.

— **Lapunk legközelebbi száma holnap, szombat délelőn jelenik meg. Amennyiben azonban nagyobb fontosságú esemény történik, még a mai délután külön kiadásban adjuk hírül.**

— **A hadi jótékonyág.** A Vörös-kereszt részére újabban adakoztak:

Dr. Eibeschutz Miksa . . . . . 100 K.  
Stojkovics György . . . . . 20 „

A 25 számú gyűjtőívén adakoztak:

Közgazdasági Bank . . . . . 200 K.  
Mayer Aurél . . . . . 25 „  
Mayer Henrik . . . . . 25 „  
Dr. Hajduska István . . . . . 10 „  
Hajduska Jenő . . . . . 25 „  
Liptay Dezső . . . . . 5 „  
Hauser K. . . . . 2 „  
Grünbaum Frigyes . . . . . 5 „  
Szávits Iván . . . . . 10 „  
Frey Ruolf . . . . . 5 „  
Klauker N. . . . . 2 „  
Bukovác N. . . . . 2 „  
Dr. Várady Imre . . . . . 25 „  
Konkoly Samu . . . . . 20 „  
Guttman Jakabné cég . . . . . 50 „  
Neufeld Róza . . . . . 5 „

A nagybecskereki hadbavonultak családjai javára adakoztak:

Molnár Lőrinc . . . . . 20 K.  
Havas Dániel . . . . . 2 „

N. N. . . . . 4 K.  
Kereskedelmi alkalmazottak  
Egylete . . . . . 110.80  
Gardinovaeski István . . . . . 5 „  
Nagybecskereki róm. kath.  
füzértársaság . . . . . 60 „  
Felsmann Aron . . . . . 10 „  
Dr. Milos Aurélné . . . . . 5.45 „  
Dr. Perisics Zoltánné . . . . . 56 „  
Fűszerkereskedők Egyesülete 200 „  
Azonkívül Heller Dávid hetenkint 50 kenyérré való lisztet, Engel Sámuel 3 öl tűzifát Somogyi József pedig 50 liter boresszencet adományozott.

— **A Budapestre szóló levelezések címzése.** A temesvári m. kir. posta- és táviratigazgatóság figyelmébe ajánlja a közönségnek, hogy a Budapestre szóló leveleknél előnyös a közönségre, ha a levelezés teljes pontossággal van megcímelve, mert az ilyen küldeményt gyorsan is pontosan is lehet kézbesíteni annak, akinek a feladó szánta. Viszont a hiányos, olvashatatlan vagy téves címzésű levélküldemények sok esetben természetesen késnek. Általános elvnek tekintjük, hogy mindenki abba a helyiségbe (üzletbe, lakásba, hivatalba:) címezze és címeztesse küldeményét, ahol annak kézbesítését kívánja, tehát a szokásos címadatokon kívül a közigazgatási kerület számának, az utcának (utnak, térnek:) a házszámának, az emelet és ajtószámának jól olvasható, pontos kiírása is szükséges. Arra kérjük tehát a levelező közönséget, hogy különösen a Budapestre kézbesítendő postaküldeményért a saját és a közérdekében a fentiek szerint teljes pontossággal címezze és erre ismerőseit, üzletfeleit is készítse. Ajánlatos, hogy az, aki címfejes levélpapírost használ, erre a saját levélcímét is rányomassa.

— **Adomány.** Czaja Mária és Csermák Irén száz darab vörös-kereszt ápolónői jelvényt adományoztak, amelyért hálás köszönetet mond az egyesület elnöksége.

— **A nyári hőség veszedelmei** kétségkívül a csecsemőre nézve legnagyobbak, mert a legtöbb esetben egy megfelelő, megbízható táplálék hiányzik. Adjon azonban kedvencének Nestlé-féle gyermeklisztet, mely készítmény már nemzedékről-nemzedékre számtalan esetben oly fényesen bevált, s azáltal nemcsak sok bántól óvja meg magát, hanem kis gyermekek szép fejlődésében is gyönyörködhetik. Próbadobozokat kívánatra azonnal teljesen díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 114 P.

— **Ha az élelmiszerek fogynak,** „okos fejek“ arra emlékeznek, hogy egy csomagocskára Dr. Oetker-féle Puddingporból a 15 fillér, 4-6 személynek elegendő tésztát lehet készíteni, amely tápláló, jóízű és könnyen emészthető. Ezen tészták különösen gyermekek részére ideális tápszerek. Mindenütt kapható, ha pedig nincs raktáron, utánvét mellett kapható: Dr. A. Oetker-nél Baden-Wien.

— **A hálószobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a „Löcherer Cimexin“ történtek próbák, beigazolódtott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot, vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható: Kollarich- és Czika-jó-gyógyszertárakban és a készítőnél „Löcherer Gyula“ gyógyszer-tárában Bártfán.

— **Amateur fényképezésnek!** Általános elismert kitérő szalon és uti fényképezési készülékek, felülmulthatatlan minőségű pillanat kézi apparátusok, valamint mindenféle fényképezési cikkek Moll A. cégnél (Bécs, Tuchlauben 9 es. és kir. udvari szállító) kaphatók. Ezen üzlet-ág alapított 1854-ben. Kívánatra nagy képes árjegyzéket bérmetve küld a cég. (b)

# Jegyzéke

azon fogyasztási cikkeknek,

melyek legmagasabb kicsinybeni (detail) eladási árát a „Nagybecskereki Fűszereskedők Egyesülete“ a rendőrség által meghívott fogyasztók képviselőivel együtt a hatóság közbenjárásával megállapított:

	kgként	
Bab		— 36 K.
Bors	"	4 — "
Buzadara (griz)	"	— 64 "
Burgonya	"	— 12 "
Cukor	"	1-20 "
Nyerscukor	"	— 88 "
Czitrom darabonként	"	— 10 "
Élesztő	"	2 — "
Faszén	"	— 16 "
Gyertya, az eddigi árak.		
Gyufa csomagja		— 02 "
Keményítő	"	— 64 "
Korpa	"	— 16 "
Kókusz-zsir	"	1-80 "
Kávé nyers, minőség szerint	"	4-5 — "
Kávé pörkölt	"	5-6 — "
Kenyérliszt	"	— 46 "
Fehérliszt	"	— 52 "
Mész	"	— 07 "
Petróleum	"	— 60 "
Kenyér	"	— 42 "
Rizs, minőség szerint	"	— 56-80 "
Só	"	— 32 "
Szesz, denaturált, literje		— 80 "

Nyomatékosan hangsúlyozzuk, hogy ezen árak a rendkívüli viszonyok folytán beállott szállítási nehézségek és áruhiány teljes figyelembevételével olyképen lettek megállapítva, hogy a tényleges eladás a lehetőség szerint olcsóbban történjék. Magasabb árak semmi körülmények között sem szedhetők, mert ez az 1912. évi LXIII. t.-c. rendelkezései értelmében szigoruan (elzárással is) büntethető.

Nagybecskerek, 1914 augusztus 13.

## Hirdetések.

Nagybecskereki női kereskedelmi szak-tanfolyam.

### Iskolai értesítés.

A Miasszonyunkról nevezett Iskola-nővérek Nagybecskereken a polg. leányiskolával kapcsolatos női kereskedelmi szaktanfolyamot tartanak fenn, melybe a jelentkezők, ill. beiratkozások az egész nagyszünet alatt s szept. hó 3-ig eszközölhetnek.

A tanfolyamba fölvehetők a polgári vagy felsőbb leányiskola IV. osztályát sikerrel végzett tanulók. E bizonyítvány hiányában fölveteli vizsgálat alapján. — A tanfolyam elvégzése után a tanulók jogérvényes bizonyítványt nyernek.

Évi tandíj 120 korona, beiratási díj 10 korona.

A tanulók nemcsak bejárók, hanem bennlakó növendékek is lehetnek az iskolával kapcsolatos internátusban. — Felvilágosítással az intézet előjárósága bármikor szívesen szolgál. 843—x.13

### Öt szobás utcai lakás

november 1-re kiadó a Váraljai-utca 1051. sz. házban.

Bővebben: 887—3.1

Wégling István áll. isk. igazgatónál Honvéd-u. 5.

### „TOMATIN“

a legjobb növénytetűirtó szer! Tíz év óta használatban.

A növényt nem támadja meg. Rögtön és gyökeresen pusztít.

Egy nagy üveg (1 liter) ára 3-60 K, egy kis üveg (1/2 liter) ára 2— K, egy próbaüveg (1/4 liter) ára 1-20 K.

Megrendelhető utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldésével a készítőnél

Georg Drescher Leipzig, Frankfurterstrasse 2 I.

Viszontelárusítók kerestetnek. — Bővebb felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Nagyobb megrendelésnél árengedmény.

435—x 55

Hirdetéseket jutanyos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.

**MOLL-FELE  
SEIDLITZ-POR**

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását (üneti fel.)

A Moll A. féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmagasabb gyomor és altestbántalmak, gyomoreros és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértúlús aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepeesélt eredeti doboznak K. 2.—  
Hamisítások törvényileg lenyitottak.

**MOLL-FELE  
SÓSBORSZESZ**

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét (üneti és a A. Moll feliratu ónozáttal) van zárva.

Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító bedörzselési szer kőszvény, csusz és meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.



Főszékhely

Moll A. gyógysz. cs. és kir. udvari szállító által  
Bécs, I., Tuchlauben 9. szám.

Vidékimegyék naponta postautóval mellettel teljesítetnek  
A raktárban tessék hadrosítottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni. 40—52.33

**FŐGIMNÁZIUMI  
KONVIKTUS**

TEMESVÁR (KEGYESRENDIEK).

A társházban modern berendezésű lakások, tanári felügyelet, tanítás, családi nevelés, ellátás, étkezés a tanári testülettel együtt. Prospektust küld a

**FŐGIMNÁZIUM IGAZGATÓSÁGA.**  
768—2.2

**Olcsó konviktus**

Nagybecskerekén.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló

polgári és felső kereskedelmi iskolai fiúnevelőintézetbe a felvételi díj 40 K. — Havidíj 38 K.

Különösen azon szülőknek ajánlható, akik gyermekeikkel a magyar nyelvet is elsajátíttatni akarják.

Bővebb felvilágosítással szolgál

**Erdős Béla tanár Nagybecskerek**

624—x.36

**Torontáli iparművész**

jutányosan készít művészi diszoklevelet, illusztrációt, könyvdiszket, plakátokat, levélfejeket, címkeket, reklámcédulákat és bármilyen iparművészeti tervezést.

Megrendelések a „Torontál” kiadóhivatalába intézendők. 425—x.92

Nagybecskerek város rendőrkapitányságától.  
4546—1914. rk. szám. 888—2.1

**Hirdetmény.**

Folyó hó 8-án a városban egy 3—4 év körüli magyar fajta (sárga színű) tehén h. j. N. jelű találatott.

Amennyiben a tehén igazolt tulajdonosa folyó hó 21-ig bezárólag a rendőrkapitányságnál nem jelentkezne, a tehenet folyó hó 22-én délelőtt 10 órakor dobszóval eszközöndő előzetes meghirdetés után nyilvános árverésen eladatom.

Nagybecskerek, 1914. évi augusztus hó 13-án.

Reitter Oszkár,  
rendőrkapitány.

**Éladó ház.**

A Gimnázium-utca  
498/16. számú ház

31—x.41

eladó.

Bővebb felvilágosítást ad

**Toiveth Oszkár**  
a „Népbank” főkönyvelője.

Tisztítsa Öna fémeket csak is  
**Globus** tisztító-  
szóval  
A fény a legértékesebb!  
**Geolin**  
a legjobb  
folyékony fém tisztító szerrel

**Nyomdásztanonc**

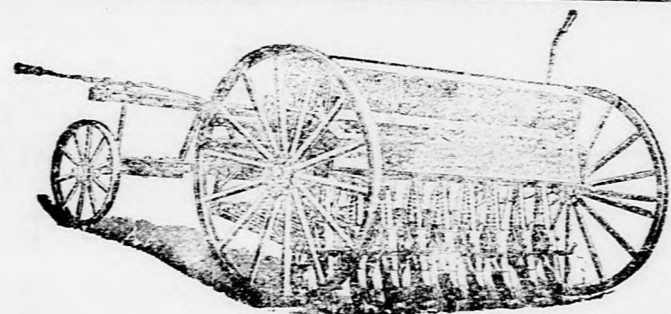
aki legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett, fizetéssel

azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

553—x.35

**Debreczeni Mezőgazdasági Gépgyár Részvénytársaság**



„Hazai Drill” párossoru,  
„Hortobágy Drill”  
páratlansoru vetőgépek,  
„Napoleon Drill”  
kombinált műtrágyaszóró vetőgép

Ekék, boronák, répa- és szecsavágók, kukorica-  
ültetőgépek, ideál kapáló és egyéb gazdasági gépek.  
:: Árjegyzék és leírások ingyen és bérmentve. ::  
515—20.16

**Népirodai hirdetések.**

Foglalkozást keresnek:

kőműves, napszámosok, takarítónők, harisnyakötési és harisnyajavítási munkások.

Felvilágosítás kapható a Népirodában

naponta 10—1/2-ig —:::— 10—1/2-ig naponta.



**„Club” cigarettapapiros**

csak az itt lenyomott védőjeggyel valódi

Mindegyik csomagocska teljes 100 lapot tartalmaz.

Utánzásokra, melyek mind csekélyebb minőségűek, föl hívjuk a vásárlóközönség figyelmét!

